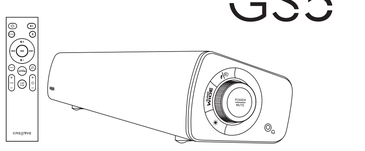
160 x 6 = 960 21+1 195 x 500

CREATIVE®

Sound BLASTER

GS5



QUICK START GUIDE
使用产品前请阅读使用说明

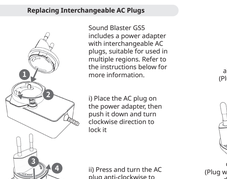
MODEL NO. / 型号/ 型號: MF8470

P/N: 03MF847000000 Rev D

INTERCHANGEABLE AC PLUGS

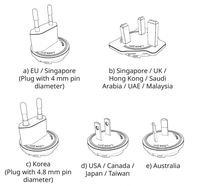
Replacing Interchangeable AC Plugs

Sound Blaster GS5 includes a power adapter with interchangeable AC plugs, suitable for used in multiple regions. Refer to the instructions below for more information.



i) Place the AC plug on the power adapter, then push it down and turn clockwise direction to lock it

ii) Press and turn the AC plug anti-clockwise to remove from the power adapter



a) EU / Singapore (Plug with 4 mm pin diameter)



b) Singapore / UK / Hong Kong / Saudi Arabia / UAE / Malaysia



c) Korea (Plug with 4.8 mm pin diameter)



d) USA / Canada / Japan / Taiwan



e) Australia



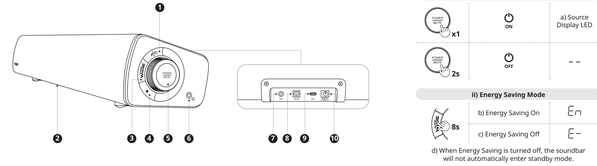
f) China



g) Thailand

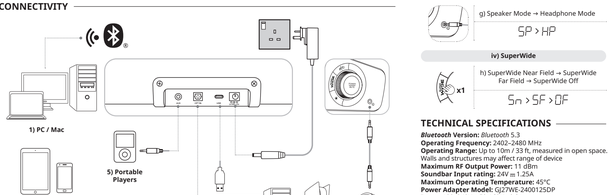
Note: Interchangeable AC plug(s) are bundled based on the requirements in their respective countries and are suitable for use in regions using the same AC plugs.

OVERVIEW



1. Multifunction Button
   - *Bluetooth® Connectivity*
   - Source Switching
2. RGB Lighting
3. SuperWide™ Button
4. RGB Lighting Button
5. Volume Knob
   - Volume Adjustment
   - Power On / Off
   - Mute Function
6. Headphone Port
7. AUX Input
8. Optical Input
9. USB Port
10. DC Input Power Port

CONNECTIVITY



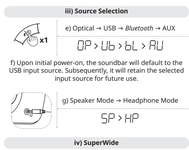
1) PC / Mac
2) Tablets / Mobile Devices
3) Nintendo Switch™ (Handheld)
4) TV
5) Portable Players
1) PC / Mac
6) PS5™
7) Headphones

CONTROLS

i) Turn Soundbar On / Off

a) Source Display LED

ii) Energy Saving Mode



b) Energy Saving On

c) Energy Saving Off

d) When Energy Saving is turned off, the soundbar will not automatically enter standby mode.

iii) Source Selection

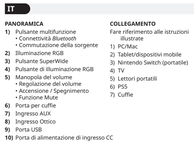
e) Optical → USB → *Bluetooth* → AUX

f) Upon initial power-on, the soundbar will default to the USB input source. Subsequently, it will retain the selected input source for future use.



g) Speaker Mode → Headphone Mode

iv) SuperWide



h) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide Off

v) Volume Adjustment



i) Chosen Volume Level

vi) RGB Lighting



j) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Off

k) RGB lighting is customizable via the Creative app. The additional presets, Static and Morph, can replace one of the six presets saved through the app.



l) Adjust RGB brightness

vii) Voice Prompt



N / A

BLUETOOTH® CONNECTIVITY

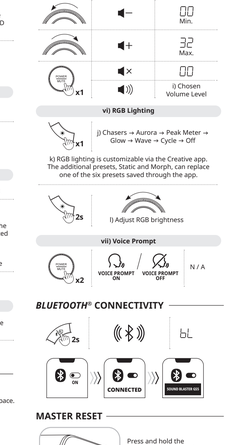


MASTER RESET



Press and hold the multifunction button for 8 seconds to perform a Master Reset. Upon completion, a voice prompt will trigger with the prompt "Reset To Factory Default" and the soundbar will revert to its default state.

IR REMOTE CONTROL



a. **Power Button**
Press once to turn the soundbar on.
Press once again to turn it off.

b. **Mute Button**
Press once to mute the soundbar.
Press once again to unmute.

c. **Source Button**
Press to cycle through input sources.

d. ***Bluetooth* Button**
Press once to switch to *Bluetooth* mode.
Press and hold for 2 seconds to initiate *Bluetooth* pairing.

e. **Volume Adjustment Buttons**
Press + to increase playback volume.
Press – to decrease playback volume.

f. **Previous Track Button**
Press once to return to previous track.

g. **Next Track Button**
Press once to skip to next track.

h. **Headphone / Speaker Button**
Press once to switch output.

i. **SuperWide® Button**
Press to cycle through modes or to turn SuperWide off.

SuperWide technology delivers a startlingly wide audio experience small form devices. This ground-breaking technology stretches audio beyond the limits of conventional acoustic design laws

j. **RGB Lighting Button**
Press to cycle through RGB presets or to turn RGB lighting off.

k. **Tone Adjustment* Button**
Press + to increase audio brilliance.
Press – to increase audio warmth.

Decreasing the tone will increase the prominence of bass reproduction and vocals. Increasing the tone will increase the prominence of high and upper mid frequencies, making the audio crisper.

l. **Gaming and Movie Modes***
Press to cycle through modes or to turn effects off.

m. **RGB Lighting Button**
Press + to increase RGB brightness.
Press – to decrease RGB brightness.

**Available in speaker mode only*

CREATIVE APP



Set up your product, personalize audio settings, enhance your product's performance, and more with the Creative app.

Download the Creative app from:
creative.com/support/SBGS5
iOS App Store | Google Play Store

TECHNICAL SPECIFICATIONS

***Bluetooth* Version:** *Bluetooth* 5.3
Operating Frequency: 2402–2480 MHz
Operating Range: Up to 10m / 33 ft, measured in open space. Walls and structures may affect range of device
Maximum RF Output Power: 11 dBm
Soundbar Input rating: 24V ⎓ 1.25A
Maximum Operating Temperature: 45°C
Power Adapter Model: GJ27WE-2400125DP
Input: 100–240V~, 50 / 60Hz 0.8A
Output: 24.0V ⎓ 1.25A, 30.0W

Note: Compliance markings are located at the bottom of the product.

TECHNICAL SUPPORT

creative.com/support/SBGS5
creative.com/contactus

DE

ÜBERBLICK

1) Multifunktionstaste
   - *Bluetooth* Verbindung
   - Quellenwechsel
2) RGB-Beleuchtung
3) SuperWide-Taste
4) RGB-Beleuchtungstaste
5) Volume Knob
   - Lautstärkeeinstellung
   - Einschalten / Ausschalten
   - Stummschaltfunktion
6) Kopfhöreranschluss
7) AUX-Eingang
8) Optischer Eingang
9) USB-Anschluss
10) DC-in-Stromanschluss

AUSTAUSCHBARE AC-STECKER

Austausch der AC-Stecker

i) Stecken Sie den Netzstecker auf das Netzteil, drücken Sie ihn dann nach unten und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln

ii) Drücken und drehen Sie den Netzstecker gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Netzteil zu entfernen

Hinweis: Austauschbare AC-Stecker sind abhängig von den Anforderungen in ihren jeweiligen Ländern zum Bündel verpackt und sind für Verwendung in Regionen mit den gleichen AC-Steckern geeignet.

a) EU/Singapur (Stiftdurchmesser 4,0 mm Stiftdurchmesser)
b) Singapur/Großbritannien/Hongkong/Saudi-Arabien/VAE/Malaysia
c) Korea (Stiftdurchmesser 4,8 mm Stiftdurchmesser)
d) USA/Kanada/Japan/Taiwan e) Australien f) China g) Thailand

BEDIENELEMENTE

Siehe die beiliegende Anleitung

i) Soundbar ein-/ausschalten

↻ x1 **Ein** a) Zuletzt Access-LED
▷ 2s **Aus** ○

ii) Energiesparmodus

▷ 8s b) Energieeinsparung ein Eⁿ
c) Energiesparen aus E⁻

d) Wenn der Energiesparmodus ausgeschaltet ist, wechselt die Soundbar nicht automatisch in den Standby-Modus.

iii) Quelleinwahl

↻ x1 a) Optisch → USB → *Bluetooth* → AUX
b) Beim ersten Einschalten wählt die Soundbar standardmäßig die optische Eingangsquelle. Anschließend wird die ausgewählte Eingangsquelle für die zukünftige Verwendung beibehalten.

iv) Lautsprecher-Modus → Kopfhörer-Modus

v) SuperWide

↻ x1 h) SuperWide Nahfeld → SuperWide Fernfeld → SuperWide aus

v) Lautstärkeeinstellung

vi) RGB-Beleuchtung

↻ x1 j) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Welle → Zyklus → Aus

k) Die RGB-Beleuchtung kann über die Creative-App angepasst werden. Die zusätzlichen Voreinstellungen "Statisch" und "Morph" können eine der sechs über die App gespeicherten Voreinstellungen ersetzen.

▷ 2 s RGB-Helligkeit einstellen

vii) Sprachansage

↻ x2 Sprachsauge Ein / Aus

INFRAROT-FERNBEDIENUNG

a) **Netzschalter**
Drücken Sie einmal, um die Soundbar einzuschalten.
Drücken Sie noch einmal, um sie auszuschalten.

b) **Stummschaltaste**
Drücken Sie einmal, um die Soundbar stumm zu schalten.
Drücken Sie erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

c) **Quelle-Taste**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Eingangsquellen umzuschalten.

d) ***Bluetooth* Taste**
Einmal drücken, um in den *Bluetooth*-Modus zu wechseln. Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang, um den *Bluetooth*-Kopplung zu starten.

e) **Lautstärkeregelungstasten**
Drücken Sie +, um die Wiedergabelautstärke zu erhöhen.
Drücken Sie –, um die Wiedergabelautstärke zu verringern.

f) **Schalttaste für den vorherigen Titel**
Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.

g) **Nächster Track-Button**
Drücken Sie einmal, um zum nächsten Titel zu springen.

h) **Kopfhörer-/Lautsprechertaste**
Einmal drücken, um den Ausgang umzuschalten.

i) **SuperWide®-Taste**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi zu wechseln oder SuperWide auszuschalten.

Die SuperWide-Technologie setzt ein erstaunlich breites Audioerlebnis für kleine Geräte. Diese bahnbrechende Technologie weitet den Klang über die Grenzen herkömmlicher akustischer Designgesetze hinaus

j) **RGB-Beleuchtungstaste**
Drücken Sie diese Taste, um die RGB-Voreinstellungen zu durchlaufen oder die RGB-Beleuchtung auszuschalten.

k) **Tone-Angepasstig* Taste**
Drücken Sie + um die Audio-Brillanz zu erhöhen.
Drücken Sie –, um die Wärme des Tons zu erhöhen.

Durch Verringern des Tons werden die Bässe und der Gesang stärker hervorgehoben. Wenn Sie den Ton erhöhen, werden die hohen und mittleren Frequenzen stärker betont, wodurch der Klang klarer wird.

l) **Spiel- und Filmmodus***
Drücken Sie diese Taste, um durch die Modi zu schalten oder um die Effekte auszuschalten.

m) **RGB-Beleuchtungstaste**
Drücken Sie + um die RGB-Helligkeit zu erhöhen.
Drücken Sie –, um die RGB-Helligkeit zu verringern.

**Nur im Lautsprechermodus verfügbar*

iii) Quelleinwahl

↻ x1 a) Optisch → USB → *Bluetooth* → AUX
b) Beim ersten Einschalten wählt die Soundbar standardmäßig die optische Eingangsquelle. Anschließend wird die ausgewählte Eingangsquelle für die zukünftige Verwendung beibehalten.

iv) Lautsprecher-Modus → Kopfhörer-Modus

v) SuperWide

↻ x1 h) SuperWide Nahfeld → SuperWide Fernfeld → SuperWide aus

v) Lautstärkeeinstellung

vi) RGB-Beleuchtung

↻ x1 j) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Welle → Zyklus → Aus

k) Die RGB-Beleuchtung kann über die Creative-App angepasst werden. Die zusätzlichen Voreinstellungen "Statisch" und "Morph" können eine der sechs über die App gespeicherten Voreinstellungen ersetzen.

▷ 2 s RGB-Helligkeit einstellen

vii) Sprachansage

↻ x2 Sprachsauge Ein / Aus

INFRAROT-FERNBEDIENUNG

a) **Netzschalter**
Drücken Sie einmal, um die Soundbar einzuschalten.
Drücken Sie noch einmal, um sie auszuschalten.

FR

APERÇU

1) Bouton multifonction
   - Connectivité *Bluetooth*
   - Changement de source
2) Éclairage RVB
3) Bouton SuperWide
4) Bouton Luminosité RGB
5) Bouton de volume
   - Réglage du volume
   - Mise sous tension/hors tension
   - Mode Sourdine
6) Port pour casque
7) Entrée AUX
8) Entrée Optique
9) Port USB
10) Port d'alimentation CC

FICHES CA INTERCHANGEABLES

Remplacement des fiches CA interchangeables

i) Placez la fiche CA sur l'adaptateur électrique, puis poussez-la vers le bas et tournez dans le sens horaire pour la verrouiller.

ii) Appuyez et tournez la fiche CA dans le sens antihoraire pour la retirer de l'adaptateur électrique

Remarque : une ou plusieurs fiches CA interchangeables sont livrées avec le produit en fonction des exigences de leurs pays respectifs et peuvent être utilisées dans des régions utilisant les mêmes fiches CA.

a) UE/Singapour (diamètre de la broche de 4,0 mm de diamètre)
b) Singapour/Royaume-Uni/Hong Kong/Arabie Saoudite/EAU/Malaisie
c) Corée (fiche avec broche de 4,8 mm de diamètre)
d) USA/Canada/Japon/Taiwan e) Australie f) Chine g) Thaïlande

COMMANDES

Consulter les instructions illustrées

i) **Activer / désactiver la barre de son**

↻ x1 a) LED d'affichage de la source
▷ 2s **Désactivée** ○

ii) **Mode économie d'énergie**

▷ 8s b) Économie d'énergie activée Eⁿ
c) Économie d'énergie désactivée E⁻

d) Lorsque l'économie d'énergie est désactivée, la barre de son ne passe pas automatiquement en mode veille.

iii) **Sélection Source**

↻ x1 e) Optique → USB → *Bluetooth* → AUX
f) Lors de la mise sous tension initiale, la barre de son sélectionne par défaut la source d'entrée USB. Par la suite, elle conservera la source d'entrée sélectionnée pour une utilisation ultérieure.

g) Mode haut-parleur → Mode casque

iv) **SuperWide**

↻ x1 h) Champ proche SuperWide → Champ lointain SuperWide → SuperWide aus

v) **Réglage du volume**

vi) **Éclairage RVB**

↻ x1 j) Chasers → Aurore → Peak Meter → Glow → Vague → Cycle → Désactivé

k) L'éclairage RVB est personnalisable via l'application Creative. Les préréglages supplémentaires, Static et Morph, peuvent remplacer l'un des six préréglages enregistrés via l'application.

▷ 2 s Régler la luminosité RGB

vii) **Invite vocale**

↻ x2 Invite vocale activée / désactivée

TÉLÉCOMMANDE IR

a) **Bouton d'alimentation**
Appuyez une fois sur ce bouton pour activer la barre de son.
Appuyez une nouvelle fois pour passer l'éteindre.

b) **Bouton muet**
Appuyez une fois sur ce bouton pour désactiver la barre de son.
Appuyez une nouvelle fois pour la réactiver.

c) **Touche Source**
Appuyez pour commuter les sources d'entrée.

d) **Bouton *Bluetooth***
Appuyez une fois sur cette touche pour passer en mode *Bluetooth*.
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour lancer l'appairage *Bluetooth*.

e) **Boutons de réglage du volume**
Appuyez sur + pour augmenter le volume de la lecture.
Appuyez sur - pour diminuer le volume de la lecture.

f) **Bouton Piste Précédente**
Appuyez une fois pour revenir à la piste précédente.

g) **Bouton Piste Suivante**
Appuyez une fois pour passer à la piste suivante.

h) **Bouton casque / haut-parleur**
Appuyez une fois pour changer de sortie.

i) **Bouton SuperWide®**
Appuyez sur cette touche pour passer d'un mode à l'autre ou pour désactiver le mode SuperWide.

La technologie SuperWide offre une expérience audio stupéfiante pour les appareils de petite taille. Cette technologie révolutionnaire repousse les limites de la conception acoustique conventionnelle.

j) **Bouton d'éclairage RVB**
Appuyez sur cette touche pour faire défiler les préréglages RVB ou pour désactiver l'éclairage RVB.

k) **Bouton de réglage* de la tonalité**
Appuyez sur + pour augmenter la brillance du son.
Appuyez sur - pour augmenter la chaleur du son.

Diminuer la tonalité augmentera la proéminence de la reproduction des basses et des voix. Augmenter la tonalité augmentera la proéminence des hautes et moyennes fréquences, ce qui rendra le son plus net.

l) **Modes jeux et films***
Appuyez sur cette touche pour passer d'un mode à l'autre ou pour désactiver les effets.

m) **RGB Lighting Button**
Appuyez sur + pour augmenter la luminosité du RVB.
Appuyez sur - pour diminuer la luminosité du RVB.

**Disponible uniquement en mode haut-parleur*

***BLUETOOTH* CONNECTÉ**

Consulter les instructions illustrées

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

***Bluetooth* Version:** *Bluetooth* 5.3
Fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz
Portée de fonctionnement : jusqu'à 10 m. Mesurée dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil
Puissance RF maximale : 11 dBm
Évaluation d'entrée de la barre de son : 24V ⎓ 1.25A
Température de fonctionnement maximale : 45°C
Modèle d'adaptateur secteur : GJ27WE-2400125DP
Entrée : 100–240 V~, 50/60 Hz 0,8 A
Sortie : 24 V ⎓ 1,25 A, 30,0 W
Remarque: Les marquages de conformité sont situés au bas du produit.

SUPPORT TECHNIQUE

creative.com/support/SBGS5
creative.com/contactus

RÉINITIALISATION GÉNÉRALE

Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 8 secondes pour effectuer une réinitialisation générale. Une fois la réinitialisation terminée, une invite vocale sera déclenchée, "Reset To Factory Default", et la barre de son reviendra à son état par défaut.

APPLICATION CREATIVE

Configuration de votre produit, personnalisation des réglages audio, augmentation de la performance de votre produit et plus encore avec la l'application Creative.

Téléchargez l'application Creative à partir de :
creative.com/support/SBGS5
iOS App Store
Google Play Store

IT

PANORAMICA

1) Pulsante multifunzione
   - Connettività *Bluetooth*
   - Commutazione della sorgente
2) Illuminazione RGB
3) Pulsante SuperWide
4) Pulsante di illuminazione RGB
5) Manopola del volume
   - Regolazione del volume
   - Accensione / Spegnimento
   - Funzione Muto
6) Porta per cuffie
7) Ingresso AUX
8) Ingresso Ottico
9) Porta USB
10) Porta di alimentazione di ingresso CC

PRESE DI CORRENTE (CA) INTERCAMBIABILI

Sostituzione delle prese di corrente (CA) intercambiabili

i) Posizionare la presa di corrente sull'alimentatore, quindi spingerla verso il basso e ruotarla in senso orario per bloccarla

ii) Premere e ruotare la presa di corrente in senso antiorario per rimuoverla dall'alimentatore

Nota: alle spine CA intercambiabili è/sono raggruppate/e a base di requisiti dei rispettivi Paesi e sono adatte all'uso nelle regioni che utilizzano le stesse spine CA.

a) UE/Singapore (Spina con diametro del perno di 4 mm)
b) Singapore/Regno Unito/Hong Kong/Arabia Saudita/EAU/Malesia
c) Corea (Spina con diametro del perno di 4,8 mm)
d) Stati Uniti/Canada/Giappone/Taiwan
e) Australia f) Cina g) Thailandia

COMANDI

Consultare le istruzioni illustrate

i) **Accensione / spegnimento della barra del suono**

↻ x1 **Accesa** a) LED di visualizzazione della sorgente
▷ 2s **Disattivata** ○

ii) **Modalità risparmio energetico**

▷ 8s b) Risparmio energetico attivato Eⁿ
c) Risparmio energetico disattivato E⁻

d) Quando il risparmio energetico è disattivato, la soundbar non entra automaticamente in modalità standby.

iii) **Selezione della fonte**

↻ x1 e) Ottico → USB → *Bluetooth* → AUX
f) All'accensione iniziale, la soundbar seleziona per default la sorgente di ingresso USB. Successivamente, manterrà la sorgente di ingresso selezionata per gli usi futuri.
g) Modalità altoparlante → Modalità cuffia

iv) **SuperWide**

↻ x1 h) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide Off

v) **Regolazione del volume**

vi) **Illuminazione RGB**

↻ x1 j) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Onda → Ciclo → Off

k) L'illuminazione RGB è personalizzabile tramite l'app Creative. Le preimpostazioni statiche, Static e Morph, possono sostituire una delle sei preimpostazioni salvate tramite l'app.

▷ 2s Regolare la luminosità RGB

vii) **Messaggio vocale**

↻ x2 Attivazione/disattivazione degli avvisi vocali

TELECOMANDO A INFRAROSSI

a) **Pulsante di accensione**
Premere una volta per accendere la soundbar.
Premere una volta per spegnerla.

b) **Pulsante di disattivazione audio**
Premere una volta per silenziare la soundbar.
Premere di nuovo per riattivare l'audio.

c) **Pulsante sorgente**
Premere per passare le sorgenti di ingresso.

d) **Pulsante *Bluetooth***
Premere una volta per passare alla modalità *Bluetooth*.
Tenere premuto per 2 secondi per avviare l'associazione *Bluetooth*.

e) **Pulsanti di regolazione del volume**
Premere + per aumentare il volume di riproduzione.
Premere - per diminuire il volume di riproduzione.

f) **Pulsante brano precedente**
Premere una volta per tornare al brano precedente.

g) **Pulsante brano successivo**
Premere una volta per passare al brano successivo.

h) **Pulsante cuffie/altoparlanti**
Premere per commutare uscita.

i) **Pulsante SuperWide®**
Premere per scorrere le modalità o per spegnere SuperWide.

La tecnologia SuperWide offre un'esperienza audio sorprendentemente ampia in dispositivi di piccole dimensioni. Questa tecnologia innovativa estende l'audio oltre i limiti delle leggi di progettazione acustica convenzionali.

j) **Pulsante di illuminazione RGB**
Premere per scorrere le preselezioni RGB o per disattivare l'illuminazione RGB.

k) **Pulsante di regolazione del tono***
Premere + per aumentare la brillantezza dell'audio.
Premere - per aumentare il calore dell'audio.

Diminuendo il tono aumenta la prominenza della riproduzione dei bassi e delle voci. Aumentando il tono si aumenta la prominenza delle frequenze medie e alte, rendendo il suono più nitido.

l) **Modalità gioco e film***
Premere per scorrere le modalità o per disattivare gli effetti.

m) **Pulsante di illuminazione RGB**
Premere + per aumentare l'intensità RGB.
Premere - per diminuire la luminosità RGB.

**Disponibile solo in modalità altoparlante*

CONNETTIVITÀ *BLUETOOTH*

Fare riferimento alle istruzioni illustrate

SPECIFICHE TECNICHE

***Versione Bluetooth*:** *Bluetooth* 5.3
Frequenza operativa: 2402–2480 MHz
Portata: fino a 10 m, misurazione eseguita in spazi aperti. Muri e altre strutture possono ridurre la portata del dispositivo
Potenza di uscita RF max: 11 dBm
Corrente di ingresso alla soundbar: 24V ⎓ 1.25A
Temperatura di esercizio max: 45°C
Modello adattatore: GJ27WE-2400125DP
Ingresso: 100–240 V~, 50/60 Hz 0,8 A
Uscita: 24 V ⎓ 1,25 A, 30,0 W
Nota: il marchio di conformità si trovano sul fondo del prodotto.

ASSISTENZA TECNICA

creative.com/support/SBGS5
creative.com/contactus

MASTER RESET

Tenere premuto il pulsante multifunzione per 8 secondi per eseguire il master reset. Al termine, riprodotto il messaggio vocale "Reset to factory default " e la soundbar tornerà allo stato predefinito.

APP CREATIVE

Configurare il prodotto, personalizzare le impostazioni audio, migliorare le prestazioni del prodotto e molto altro ancora con l'applicazione Creative.

Scarica l'app Creative da:
creative.com/support/SBGS5
App Store iOS
Google Play Store

ES

INFORMACIÓN GENERAL

1) Botón multifunción
   - Conectividad *Bluetooth*
   - Cambio de fuente
2) Iluminación RGB
3) Botón SuperWide
4) Botón de iluminación RGB
5) Rueda de volumen
   - Ajuste del volumen
   - Encendido/Apagado
   - Función de silencio
6) Puerto para auricular
7) Entrada auxiliar
8) Entrada Óptica
9) Puerto USB
10) Puerto de alimentación de entrada de CC

ENCHUFES AC INTERCAMBIABLES

Sustitución de enchufes CA intercambiables

i) Coloque el enchufe de CA en el adaptador de corriente, luego empújelo hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo

ii) Presione y gire el enchufe de CA en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo del adaptador de corriente.

Nota: Los enchufes AC intercambiables se agrupan en función de los requisitos de los respectivos países y son adecuados para su uso en regiones con los mismos enchufes CA.

a) UE/Singapur (Diámetro del pasador de 4 mm de diámetro)
b) Singapur/Reino Unido/Hong Kong/Arabia Saudí/Emiratos Árabes Unidos/Malasia
c) Corea (Pasador de 4,8 mm de diámetro)
d) Estados Unidos/Canadá/Japón/Taiwán
e) Australia f) China g) Tailandia

CONTROLES

Refiérase a las instrucciones ilustradas

i) **Encender / apagar la barra de sonido**

↻ x1 **On** a) LED de visualización de la fuente
▷ 2s **Off** ○

ii) **Modo de ahorro de energía**

▷ 8s b) Ahorro de energía On Eⁿ
c) Ahorro de energía Off E⁻

d) Cuando el ahorro de energía está desactivado, la barra de sonido no entra automáticamente en modo de espera.

iii) **Selección de fuentes**

↻ x1 e) Óptico → USB → *Bluetooth* → AUX
f) Tras el encendido inicial, la barra de sonido selecciona por defecto la fuente de entrada USB. Posteriormente, conservará la fuente de entrada seleccionada para usos futuros.
g) Modo altavoz → Modo auriculares

iv) **SuperWide**

↻ x1 h) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide Apagado

v) **Ajuste del volumen**

vi) **Iluminación RGB**

↻ x1 j) Chasers → Aurora → Medida pico → Glow → Onda → Ciclo → Off

k) La iluminación RGB es personalizable a través de la aplicación Creative Los ajustes preestablecidos adicionales, Estático y Transformar, pueden reemplazar uno de los seis ajustes preestablecidos guardados mediante la aplicación

▷ 2 s Ajustar el brillo RGB

vii) **Indicaciones de voz**

↻ Indicación de voz On/Off

MANDO A DISTANCIA

a) **Botón de encendido**
Presione una vez para encender la barra de sonido.
Presiónelo una vez más para apagarla.

b) **Botón de silencio**
Presione una vez para silenciar la barra de sonido.
Presione una vez más para dejar de silenciar.

c) **Botón Fuente**
Presione para cambiar las fuentes de entrada

d) ***Botón de Bluetooth***
Presione una vez para cambiar al origen de *Bluetooth*.
Mantenga presionado durante 2 segundos para iniciar el modo de emparejamiento.

e) **Botón de ajuste de volumen**
Presione + para aumentar el volumen de reproducción
Presione – para disminuir el volumen de reproducción

f) **Botón de pista anterior**
Presione una vez para volver a la pista anterior.

g) **Botón de pista siguiente**
Presione una vez para saltar a la pista siguiente.

h) **Botón de auriculares / altavoz**
Presione una vez para cambiar la salida

i) **Botón SuperWide®**
Presione para alternar entre los modos o para desactivar SuperWide.

La tecnología SuperWide ofrece una experiencia auditiva sorprendentemente amplia en dispositivos de pequeño formato. Esta tecnología innovadora amplía el sonido más allá de los límites de las leyes convencionales de diseño acústico

j) **Botón de iluminación RGB**
Pulsalo para recorrer los preajustes RGB o para desactivar la iluminación RGB.

k) **Botón de ajuste de Tono**
Presione + para aumentar el brillo del audio
Presione - para aumentar la calidez del audio

Disminuir el tono aumentará la prominencia de la reproducción de graves y voces. Aumentar el tono aumentará la prominencia de las frecuencias altas y medias superiores, tornando o dudo más nítido.

l) **Modos de juego y de cine***
Presione para cambiar entre modos o para desactivar los efectos

m) **Botón de iluminación RGB**
Presione + para aumentar el brillo del RGB
Presione - para disminuir el brillo del RGB

**Disponible solo en modo de altavoz*

CONECTIVIDAD *BLUETOOTH*

Consultar las instrucciones ilustradas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

***Versión Bluetooth*:** *Bluetooth* 5.3
Frecuencia operativa: 2402–2480 MHz
Rango operativo: Hasta 10 metros en espacios abiertos. Las paredes y otras estructuras pueden afectar al alcance del dispositivo
Potencia máxima de salida de RF: 11 dBm
Entrada de la barra de sonido: 24V ⎓ 1.25A
Temperatura máxima operativa: 45 °C
Modelo de adaptador de corriente: GJ27WE-2400125DP
Entrada: 100–240 V~, 50/60 Hz 0.8 A
Salida: 24 V ⎓ 1,25 A, 30,0 W
Nota: Las marcas de cumplimiento están localizadas en la parte inferior del producto.

ASISTENCIA TÉCNICA

creative.com/support/SBGS5
creative.com/contactus

MASTER RESET

Mantenga presionado el botón multifunción durante 8 segundos para realizar un reinicio maestro Al completarse, una indicación de voz se activará con el mensaje Restablecer a los valores de fábrica y la barra de sonido volverá a su estado predeterminado.

CREATIVE APP

Configure su producto, personalice la configuración de audio, mejore el rendimiento de su producto y más con la aplicación Creative.

Descargue la aplicación Creative desde:
creative.com/support/SBGS5
iOS App Store
Google Play Store

PT

RESUMO

1) Botão multifunções
   - Conectividade *Bluetooth*
   - Comutação de fonte
2) Iluminação RGB
3) Botão SuperWide
4) Botão de iluminação RGB
5) Botão de volume
   - Ajuste do volume
   - Ligar / Desligar
   - Função silenciamento
6) Porta para auscultadores
7) Entrada AUX
8) Entrada Óptica
9) Porta USB
10) Porta de alimentação de entrada DC

PLUGUES AC INTERCAMBIÁVEIS

Substituindo os Plugues AC Intercambiáveis

i) Coloque o plugue CA no adaptador de energia, depois pressione-o para baixo e gire no sentido horário para travar

ii) Pressione e gire o plugue AC no sentido anti-horário para remové-lo do adaptador de energia

Nota: Plugue com adaptadores AC intercambiáveis são fornecidos de acordo com os requisitos de seus respectivos países e são adequados para uso em regiões que usam os mesmos plugues AC.

a) UE / Singapura (Pluque com diâmetro de pino de 4 mm)
b) Singapura / Reino Unido / Hong Kong / Arábia Saudita / EAU / Malásia
c) Coreia (Pluque com diâmetro de pino de 4,8 mm)
d) EUA / Canadá / Japão / Taiwan e) Austrália f) China g) Tailândia

CONTROLOS

Consultar as instruções ilustradas

i) **Ligar / desligar a barra de som**

↻ x1 **Ligado** a) LED do visor de origem
▷ 2s **Desligado** ○

ii) **Modo de poupança de energia**

▷ 8s b) Poupança de energia ligada Eⁿ
c) Poupança de energia desligada E⁻

d) Quando a poupança de energia está desactivada, a barra de som não entra automaticamente no modo de espera.

iii) **Selecção da fonte**

↻ x1 e) Óptico → USB → *Bluetooth* → AUX
f) Quando é ligada pela primeira vez, a barra de som assume por defeito a fonte de entrada USB.
Posteriormente, manterá a fonte de entrada selecionada para futuro futuro.
g) Modo de altifalante → Modo de auscultador

iv) **SuperWide**

↻ x1 h) Campo Próximo SuperWide → Campo Distante SuperWide → SuperWide desligado

v) **Ajuste do volume**

vi) **Iluminação RGB**

↻ x1 j) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Onda → Ciclo → Desligado

k) A iluminação RGB é personalizável através da aplicação Creative. As predefinições adicionais, Static e Morph, podem substituir uma das seis predefinições guardadas através da aplicação.

▷ 2s Ajustar a luminosidade RGB

vii) **Prompt de voz**

↻ x2 Prompt por voz ligada / desligada

CONTROLO REMOTO IR

a) **Botão de alimentação**
Prima uma vez para ligar a barra de som.
Prima uma vez mais para o desligar.

b) **Botão de silêncio**
Prima uma vez para silenciar a barra de som.
Prima uma vez mais para ativar o som.

c) **Botão de origem**
Prima para percorrer as fontes de entrada.

d) ***Botão Bluetooth***
Prima uma vez para mudar para o modo *Bluetooth*.
Prima e mantenha premido durante 2 segundos para iniciar o emparelhamento *Bluetooth*.

e) **Botões de ajuste do volume**
Prima + para aumentar o volume de reprodução.
Prima - para diminuir o volume de reprodução.

f) **Botão de pista anterior**
Prima uma vez para voltar à faixa anterior.

g) **Botão Faixa seguinte**
Prima uma vez para passar para a faixa seguinte.

h) **Botão de auscultadores / altifalantes**
Prima uma vez para mudar a saída.

i) **Botão SuperWide®**
Prima para percorrer os modos ou para desligar o SuperWide.

A tecnologia SuperWide proporciona uma experiência de áudio surpreendentemente ampla em dispositivos de pequeno formato. Esta tecnologia inovadora amplia o áudio para além dos limites das leis de design acústico convencionais

j) **Botão de iluminação RGB**
Prima para percorrer as predefinições RGB ou para desligar a iluminação RGB.

k) **Botão de ajuste de Tom***
Prima + para aumentar o brilho do áudio.
Prima - para aumentar o calor do áudio.

Diminuir o tom aumentará a proeminência da reprodução de graves e vozes. Aumentar o tom aumentará a proeminência das frequências médias e médias superiores, tornando o áudio mais nítido.

l) **Modos de jogo e de filme***
Prima para percorrer os modos ou para desligar os efeitos.

m) **Botão de iluminação RGB**
Prima + para aumentar o brilho RGB.
Prima - para diminuir o brilho RGB.

**Disponível apenas no modo altifalante*

CONECTIVIDADE *BLUETOOTH*

Consultar as instruções ilustradas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

***Bluetooth* versão:** *Bluetooth* 5.3
Frequência de funcionamento: 2402–2480 MHz
Alcance de funcionamento: Até 10m, Medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afetar o alcance do dispositivo
Potência de saída RF: 11 dBm
Soundbar Classificação de entrada: 24 V ⎓ 1,25A
Temperatura máxima de funcionamento: 45 °C
Adaptador de Energia Modelo: GJ27WE-2400125DP
Entrada: 100–240V~, 50 / 60Hz 0,8A
Saída: 24.0V ⎓ 1,25A, 30.0W
Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto

SUPORTE TÉCNICO

creative.com/support/SBGS5
creative.com/contactus

MASTER RESET

Prima e mantenha premido o botão multifunções durante 8 segundos para efetuar uma Master Reset. Após a conclusão, será activada uma mensagem de voz com a mensagem "Reset To Factory Default" e a barra de som voltará ao seu estado predefinido.

CREATIVE APP

Configure o seu produto, personalize as definições de áudio, melhore o desempenho do seu produto e muito mais com a aplicação Creative

DA

OVERSIGT

1) Multifunktionsknap
   - Bluetooth-forbindelse
   - Klide Skift
2) RGB-belysning
3) SuperWide-knap
4) RGB-belysningsknap
5) Volumenknap
   - Lydstyrkeregulering
   - Tændt/slukt
   - Funktionen Mute
6) Hovedtelefonport
7) AUX-indgang
8) Optisk indgang
9) USB Port
10) DC Indgangspeffekt Port

UDSKIFTELIGE AC-STIK

Udskiftning af udskiftelige vekselstrømsstik

i) Sæt et udskifteligt AC strømstik på, skub det ned og drej det med uret for at låse det

ii) Tryk på låsen på stikket med uret for at fjerne det fra strømadapteren

Bemærk: Udskiftelige vekselstrømsstik er samlet på basis af kraverne i de respektive lande og er velegnede til brug i regioner, der bruger de samme vekselstrømsstik.

a) EU/Singapore (Stik med 4 mm stiftdiameter)

b) Singapore/Storbritannien/Hong Kong/Saudi Arabien/UAE/Malaysia

c) Korea (Stik med 4,8 mm stiftdiameter)

d) USA/Canada/Japan/Taiwan e) Australien f) Kina g) Thailand

BETJENING

Se de illustrerede instruktioner

i) **Tændslukfor strømmen**
   - 1 Tend a) Klikbevægelses-LED
   - 2x Sluk
ii) **Energibesparende tilstand**
   - a) Energibesparende tænd
   - b) Energibesparende slukket
   - Når energibesparelse er slået fra, går soundbaren ikke automatisk i standbytilstand.
iii) **Klideudvalg**
   - x1 Optisk → USB → Bluetooth → AUX
f) SuperWide-teknologien giver en forbløffende bred lydoplevelse i små enheder. Denne banebrydende teknologi strækker lyden ud over grænserne for konventionelle akustiske designvalg.Når soundbaren aktiveres første gang, skifter den som standard til USB-indgangen. Efterfølgende bevarer den den valgte indgangskilde til fremtidig brug.
g) Højttalerlistand – Rekommenderes: 24V ⎓ 1.25A
iv) **SuperWide**
   - 1 a) SuperWide nærfelt → SuperWide fjernfelt → SuperWide sluk
v) **Lydstyrkejustering**
   - a) Mute
   - b) Volumen op
   - c) Volumen ned
vi) **RGB-belysning**
   - 1 a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Sluk
   - b) RGB-belysning kan tilpasses via Creative-appen. De ekstra forudindstillinger: Static og Morph, kan erstatte en af de seks forudindstillinger, der er gemt via appen.
   - 2x b) Tænd/sluk RGB-baggrye
vii) **Stemmemeddelelse**
   - x2 Stemmemeddelelse Tænd/Sluk

IR FJERNBETJENING

a) **Strømknap**
Tænd- og sluk for at tænde soundbaren.
Tryk og gem til at slukke den.

TILSLUTNING

Se de illustrerede instruktioner

a) TV
b) Tabletter/mobile enheder
c) Nintendo Switch (Håndholdt)
d) TV
e) Bærbare afspillere
f) PS5
g) Hovedtelefoner

b) **Mute-knap**
Tryk én gang for at slå soundbaren fra.
Tryk igen for at gå tilbage til den sidst valgte lydkilde.

c) **Bluetooth-knap**
Tryk og gem for at slukke tilsluttet Bluetooth.

d) **Tilpasningsknapper til lydstyrke**
Tryk på + for at øge afspilningslydstyrken.
Tryk på - for at mindske afspilningslydstyrken.

e) **Forrige track-knap**
Tryk én gang for at vende tilbage til forrige nummer.

f) **Knappen Næste spor**
Tryk en gang for at springe til næste spor.

g) **Hovedtelefonstik / Højttalerbro**
Tryk én gang for at skifte output.

i) **SuperWide-knap**
Tryk for at skifte tilstand eller for at slukke for SuperWide.

SuperWide-teknologien giver en forbløffende bred lydoplevelse i små enheder. Denne banebrydende teknologi strækker lyden ud over grænserne for konventionelle akustiske designvalg.

Bemærk: Udskiftelige vekselstrømsstik er samlet på basis af kraverne i de respektive lande og er velegnede til brug i regioner, der bruger de samme vekselstrømsstik.

a) EU/Singapore (Stik med 4 mm stiftdiameter)

b) Singapore/Storbritannien/Hong Kong/Saudi Arabien/UAE/Malaysia

c) Korea (Stik med 4,8 mm stiftdiameter)

d) USA/Canada/Japan/Taiwan e) Australien f) Kina g) Thailand

BETJENING

Se de illustrerede instruktioner

i) **Tændslukfor strømmen**
   - 1 Tænd a) Klikbevægelses-LED
   - 2x Sluk
ii) **Energibesparende tilstand**
   - a) Energibesparende tænd
   - b) Energibesparende slukket
   - Når energibesparelse er slået fra, går soundbaren ikke automatisk i standbytilstand.
iii) **Klideudvalg**
   - x1 a) Optisk → USB → Bluetooth → AUX
f) SuperWide-teknologien giver en forbløffende bred lydoplevelse i små enheder. Denne banebrydende teknologi strækker lyden ud over grænserne for konventionelle akustiske designvalg.Når soundbaren aktiveres første gang, skifter den som standard til USB-indgangen. Efterfølgende bevarer den den valgte indgangskilde til fremtidig brug.
g) Højttalerlistand – Rekommenderes: 24V ⎓ 1.25A
iv) **SuperWide**
   - 1 a) SuperWide nærfelt → SuperWide fjernfelt → SuperWide sluk
v) **RGB-belysning**
   - 1 a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Sluk
   - b) RGB-belysning kan tilpasses via Creative-appen. De ekstra forudindstillinger: Static og Morph, kan erstatte en af de seks forudindstillinger, der er gemt via appen.
   - 2x b) Tænd/sluk RGB-baggrye
vi) **Stemmemeddelelse**
   - x2 Stemmemeddelelse Tænd/Sluk

IR FJERNBETJENING

a) **Strømknap**
Tænd- og sluk for at tænde soundbaren.
Tryk og gem til at slukke den.

MULIGHEDER FOR TILSLUTNING

Se de illustrerede instruktioner

a) TV
b) Tabletter/mobile enheder
c) Nintendo Switch (Håndholdt)
d) TV
e) Bærbare afspillere
f) PS5
g) Hovedtelefoner

b) **Mute-knap**
Tryk én gang for at slå soundbaren fra.
Tryk igen for at gå tilbage til den sidst valgte lydkilde.

c) **Bluetooth-knap**
Tryk og gem for at slukke tilsluttet Bluetooth.

d) **Tilpasningsknapper til lydstyrke**
Tryk på + for at øge afspilningslydstyrken.
Tryk på - for at mindske afspilningslydstyrken.

e) **Forrige track-knap**
Tryk én gang for at vende tilbage til forrige nummer.

f) **Knappen Næste spor**
Tryk en gang for at springe til næste spor.

g) **Hovedtelefonstik / Højttalerbro**
Tryk én gang for at skifte output.

i) **SuperWide-knap**
Tryk for at skifte tilstand eller for at slukke for SuperWide.

SuperWide-teknologien giver en forbløffende bred lydoplevelse i små enheder. Denne banebrydende teknologi strækker lyden ud over grænserne for konventionelle akustiske designvalg.

Bemærk: Udskiftelige vekselstrømsstik er samlet på basis af kraverne i de respektive lande og er velegnede til brug i regioner, der bruger de samme vekselstrømsstik.

a) EU/Singapore (Stik med 4 mm stiftdiameter)

b) Singapore/Storbritannien/Hong Kong/Saudi Arabien/UAE/Malaysia

c) Korea (Stik med 4,8 mm stiftdiameter)

d) USA/Canada/Japan/Taiwan e) Australien f) Kina g) Thailand

BETJENING

Se de illustrerede instruktioner

i) **Tændslukfor strømmen**
   - 1 Tænd a) Klikbevægelses-LED
   - 2x Sluk
ii) **Energibesparende tilstand**
   - a) Energibesparende tænd
   - b) Energibesparende slukket
   - Når energibesparelse er slået fra, går soundbaren ikke automatisk i standbytilstand.
iii) **Klideudvalg**
   - x1 a) Optisk → USB → Bluetooth → AUX
f) SuperWide-teknologien giver en forbløffende bred lydoplevelse i små enheder. Denne banebrydende teknologi strækker lyden ud over grænserne for konventionelle akustiske designvalg.Når soundbaren aktiveres første gang, skifter den som standard til USB-indgangen. Efterfølgende bevarer den den valgte indgangskilde til fremtidig brug.
g) Højttalerlistand – Rekommenderes: 24V ⎓ 1.25A
iv) **SuperWide**
   - 1 a) SuperWide nærfelt → SuperWide fjernfelt → SuperWide sluk
v) **RGB-belysning**
   - 1 a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Sluk
   - b) RGB-belysning kan tilpasses via Creative-appen. De ekstra forudindstillinger: Static og Morph, kan erstatte en af de seks forudindstillinger, der er gemt via appen.
   - 2x b) Tænd/sluk RGB-baggrye
vi) **Stemmemeddelelse**
   - x2 Stemmemeddelelse Tænd/Sluk

IR FJERNBETJENING

a) **Strømknap**
Tænd- og sluk for at tænde soundbaren.
Tryk og gem til at slukke den.

VEJLEDNING TIL OPLADNING AF AC-FJERNBETJENINGEN

a) AC-fjernbetjeningen oplades via et USB-C-kabel, når batteriet er lavt. Tilslut kablet til en USB-C-port på computeren eller en strømadapter.

b) Et fuldt opladet batteri holder i op til 3 måneder, afhængigt af brugsmønstre og miljøforhold.

c) Et fuldt opladet batteri holder i op til 3 måneder, afhængigt af brugsmønstre og miljøforhold.

d) Et fuldt opladet batteri holder i op til 3 måneder, afhængigt af brugsmønstre og miljøforhold.

[DA] Brug af WEEE-symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med til at beskytte miljøet. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din kommune, dit renovationsselskab (genosbrugsstation) eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[FI] WEEE-symbolin käyttö ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Huolehtimalla siitä, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat suojelemaan ympäristöä. Tarkemmat tiedot tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisviranomaisiin, jätehuoltopisteisiin tai liikkeeseen, josta ostit tämän tuotteen.

[HU] A WEEE szimbólum használata jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő ártalmatlanításával segíti védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük meg a helyi hatóságot, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatót vagy azt az üzletet, ahol a terméket vásárolta.

[EL] Η χρήση του συμβόλου WEEE δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Βεβαιώνοντας της κατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού, βοηθάτε στην προφύλαξη του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

[SK] Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohoto výrobku získate od miestnych úradov, od firmy, ktorá s vás zaisťuje odvoz odpadu, nebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

[CZ] Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která s vás zajišťuje odvoz odpadů, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

[RO] Utilizarea simbolului WEEE semnalează, că acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, compania de servicii de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

[SV] Användningen av WEEE-symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, hushållens avfallshantering eller den återförsäljare där du köpte produkten.

[NO] Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å kaste for at dette produktet blir behandlet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

[DA] Brugen af WEEE symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med til at beskytte miljøet. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din kommune, dit renovationsselskab (genosbrugsstation) eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[FI] WEEE-symbolin käyttö ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Huolehtimalla siitä, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, autat suojelemaan ympäristöä. Tarkemmat tiedot tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisviranomaisiin, jätehuoltopisteisiin tai liikkeeseen, josta ostit tämän tuotteen.

[HU] A WEEE szimbólum használata jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék megfelelő ártalmatlanításával segíti védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük meg a helyi hatóságot, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatót vagy azt az üzletet, ahol a terméket vásárolta.

[EL] Η χρήση του συμβόλου WEEE δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Βεβαιώνοντας της κατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού, βοηθάτε στην προφύλαξη του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

[SK] Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohoto výrobku získate od miestnych úradov, od firmy, ktorá s vás zaisťuje odvoz odpadu, nebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

[CZ] Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která s vás zajišťuje odvoz odpadů, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

[RO] Utilizarea simbolului WEEE semnalează, că acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, compania de servicii de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

[SV] Användningen av WEEE-symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, hushållens avfallshantering eller den återförsäljare där du köpte produkten.

CZ

POPIS

1) Víceúčelové tlačítko
   - Připojení Bluetooth
   - Přepínání zdroje
2) Osvětlení RGB
3) Tlačítko SuperWide
4) Tlačítko osvětlení RGB
5) Tlačítko hlasitosti
   - Nastavení hlasitosti
   - Tlačítko zapnutí a vypnutí
   - Funkce ztlumení zvuku
6) Port pro sluchátka
7) AUX vstup
8) Optický vstup
9) USB port
10) Port napájení DC-in

VYMĚNITELNÉ ZÁSTRČKY SÍŤOVÉHO NAPÁJENÍ

Výměna vyměnitelných zástrček síťového napájení

i) Umístěte zástrčku střídavého proudu na požadovaný adaptér a posuňte ji zatlačte. Otočením po směru hodinových ručiček ji zajistěte.

ii) Stiskněte a otočením stiskněte zástrčky proti směru hodinových ručiček ji můžete z napájecího adaptéru vytáhnout.

Poznámka: Vyměnitelné zástrčky střídavého napájení jsou přibaleny podle požadavků příslušných zemí a jsou vhodné pro používání v regionech, ve kterých je používají stejné zástrčky střídavého napájení.

a) EU/Singapur (Zástrčka s průměrem kolíku 4 mm)

b) Singapur/Spojené království/Hongkong/Saúdská Arábie/ Spojené arabské emiráty/Malajsie

c) Korea (Zástrčka s průměrem kolíku 4,8 mm)

d) USA/Kanada/Japonsko/Tchaj-wan e) Austrálie f) Čína g) Thajsko

OVLÁDÁNÍ

Viz ilustrovaný návod

i) **Zapnutí/vypnutí soubory**
   - 1 Zapnutí a) Zdrojový displej LED
   - 2s Vypnutí
ii) **Režim úspory energie**
   - a) Úsporná energie zapnuta
   - b) Úsporná energie vypnuta
   - d) Pokud je funkce Úsporná energie vypnutá, soundbar automaticky nepřejde do pohotovostního režimu.
iii) **Výběr zdroje**
   - x1 a) Optický → USB → Bluetooth → AUX
f) Po prvním zapnutí se soundbar bude ve výchozím nastavení nastaven na vstup USB. Následně se zachová vybraný vstupní zdroj pro budoucí použití.
g) Režim reproduktoru – Režim sluchátek
iv) **SuperWide**
   - x1 a) Na) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide vypnutí
v) **Nastavení hlasitosti**
   - a) Ztlumit
   - b) Hlasitost nahoru
   - c) Hlasitost dolů
vi) **Osvětlení RGB**
   - x1 a) Honiči → Aurora → Peak Meter → Glow → Vlna → Cyklus → Vypnout
   - b) Osvětlení RGB lze přizpůsobit pomocí aplikace Creative. Další předvolby, Statický a Morph, mohou nahradit jednu ze šesti předvoleb uložených prostřednictvím aplikace.
   - 2x b) Nastavení jasu RGB
vii) **Hlasová výzva**
   - x2 Hlasová výzva zapnuta/vypnuta

INFRAČERVENÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

a) **Tlačítko napájení**
Jedním stisknutím soundbar zapnete.
Dalším stisknutím ho vypnete.

MOŽNOSTI PŘIPOJENÍ

Viz ilustrovaný návod

1) PC/Mac
2) Tablety/mobilní zařízení
3) Nintendo Switch (Ruční)
4) TV
5) Přenosné přehrávače
6) PS5
7) Sluchátka

b) **Tlačítko ztlumení**
Jedním stisknutím soundbar ztlumíte.
Dalším stisknutím vrátíte funkci zpět.

c) **Klidekknap**
Stiskněte pro přepnutí vstupních zdrojů.

d) **Tlačítko Bluetooth**
Stiskněte jednou pro připojení zdroje na Bluetooth.
Stiskněte a podržte po dobu 2 sekund pro spárování s Bluetooth zařízením.

e) **Tlačítka pro nastavení hlasitosti**
Stisknutím tlačítka + zvýšíte hlasitost přehrávání.
Stisknutím tlačítka - snížíte hlasitost přehrávání.

f) **Tlačítko přeskočení na další skladbu**
Jedním stisknutím se vrátíte na předchozí skladbu.

g) **Tlačítko přeskočení na další skladbu**
Jedním stisknutím přejdete na další skladbu.

h) **Hovorová sluchátka / Hejtalerbro**
Jedním stisknutím přepnete výstup.

i) **Tlačítko SuperWide**
Stisknutím tlačítko procházíte režimy nebo vypnete funkci SuperWide.

Technologie SuperWide poskytuje překvapivě široký zvuk. Zážitek z poslechu i v malých zařízeních. Tato průlomová technologie rozšiřuje zvuk za hranice běžných zákonů akustického designu.

Poznámka: Vyměnitelné zástrčky střídavého napájení jsou přibaleny podle požadavků příslušných zemí a jsou vhodné pro používání v regionech, ve kterých je používají stejné zástrčky střídavého napájení.

a) EU/Singapur (Zástrčka s průměrem kolíku 4 mm)

b) Singapur/Spojené království/Hongkong/Saúdská Arábie/ Spojené arabské emiráty/Malajsie

c) Korea (Zástrčka s průměrem kolíku 4,8 mm)

d) USA/Kanada/Japonsko/Tchaj-wan e) Austrálie f) Čína g) Thajsko

OVLÁDÁNÍ

Viz ilustrovaný návod

i) **Zapnutí/vypnutí soubory**
   - 1 Zapnutí a) Zdrojový displej LED
   - 2s Vypnutí
ii) **Režim úspory energie**
   - a) Úsporná energie zapnuta
   - b) Úsporná energie vypnuta
   - d) Pokud je funkce Úsporná energie vypnutá, soundbar automaticky nepřejde do pohotovostního režimu.
iii) **Výběr zdroje**
   - x1 a) Optický → USB → Bluetooth → AUX
f) Po prvním zapnutí se soundbar bude ve výchozím nastavení nastaven na vstup USB. Následně se zachová vybraný vstupní zdroj pro budoucí použití.
g) Režim reproduktoru – Režim sluchátek
iv) **SuperWide**
   - 1 a) Na) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide vypnutí
v) **Nastavení hlasitosti**
   - a) Ztlumit
   - b) Hlasitost nahoru
   - c) Hlasitost dolů
vi) **Osvětlení RGB**
   - x1 a) Honiči → Aurora → Peak Meter → Glow → Vlna → Cyklus → Vypnout
   - b) Osvětlení RGB lze přizpůsobit pomocí aplikace Creative. Další předvolby, Statický a Morph, mohou nahradit jednu ze šesti předvoleb uložených prostřednictvím aplikace.
   - 2x b) Nastavení jasu RGB
vii) **Hlasová výzva**
   - x2 Hlasová výzva zapnuta/vypnuta

INFRAČERVENÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

a) **Tlačítko napájení**
Jedním stisknutím soundbar zapnete.
Dalším stisknutím ho vypnete.

VYMĚNITELNÉ ZÁSTRČKY SÍŤOVÉHO NAPÁJENÍ

Výměna vyměnitelných zástrček síťového napájení

i) Umístěte zástrčku střídavého proudu na požadovaný adaptér a posuňte ji zatlačte. Otočením po směru hodinových ručiček ji zajistěte.

ii) Stiskněte a otočením stiskněte zástrčky proti směru hodinových ručiček ji můžete z napájecího adaptéru vytáhnout.

Poznámka: Vyměnitelné zástrčky střídavého napájení jsou přibaleny podle požadavků příslušných zemí a jsou vhodné pro používání v regionech, ve kterých je používají stejné zástrčky střídavého napájení.

a) EU/Singapur (Zástrčka s průměrem kolíku 4 mm)

b) Singapur/Spojené království/Hongkong/Saúdská Arábie/ Spojené arabské emiráty/Malajsie

c) Korea (Zástrčka s průměrem kolíku 4,8 mm)

d) USA/Kanada/Japonsko/Tchaj-wan e) Austrálie f) Čína g) Thajsko

OVLÁDÁNÍ

Viz ilustrovaný návod

i) **Zapnutí/vypnutí soubory**
   - 1 Zapnutí a) Zdrojový displej LED
   - 2s Vypnutí
ii) **Režim úspory energie**
   - a) Úsporná energie zapnuta
   - b) Úsporná energie vypnuta
   - d) Pokud je funkce Úsporná energie vypnutá, soundbar automaticky nepřejde do pohotovostního režimu.
iii) **Výběr zdroje**
   - x1 a) Optický → USB → Bluetooth → AUX
f) Po prvním zapnutí se soundbar bude ve výchozím nastavení nastaven na vstup USB. Následně se zachová vybraný vstupní zdroj pro budoucí použití.
g) Režim reproduktoru – Režim sluchátek
iv) **SuperWide**
   - 1 a) Na) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide vypnutí
v) **Nastavení hlasitosti**
   - a) Ztlumit
   - b) Hlasitost nahoru
   - c) Hlasitost dolů
vi) **Osvětlení RGB**
   - x1 a) Honiči → Aurora → Peak Meter → Glow → Vlna → Cyklus → Vypnout
   - b) Osvětlení RGB lze přizpůsobit pomocí aplikace Creative. Další předvolby, Statický a Morph, mohou nahradit jednu ze šesti předvoleb uložených prostřednictvím aplikace.
   - 2x b) Nastavení jasu RGB
vii) **Hlasová výzva**
   - x2 Hlasová výzva zapnuta/vypnuta

INFRAČERVENÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

a) **Tlačítko napájení**
Jedním stisknutím soundbar zapnete.
Dalším stisknutím ho vypnete.

PL

INFORMACJE OGÓLNE

1) Przycisk wielofunkcyjny
   - Łączność Bluetooth
   - Przełączanie źródła
2) Oświetlenie RGB
3) Przycisk SuperWide
4) Przycisk oświetlenia RGB
5) Przycisk głośności
   - Regulacja głośności
   - Włączanie/wyłączanie zasilania
   - Funkcja wyciszenia
6) Port słuchawkowy
7) Wejście AUX
8) Wejście Optyczne
9) USB port
10) Port napięciowy DC-in

WYMIENIALNE WTYCZKI AC

Wymiana wtyczki sieciowej

i) Umieść wtyczkę na zasilaczu, a następnie wciśnij ją i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.

ii) Naciśnij i obróć wtyczkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć ją z zasilacza

Uwaga: Wymienne wtyczki sieciowe są dołączane do zestawu w zależności od wymogów obowiązujących w danym kraju i nadają się do użytku tylko w odpowiednich regionach.

a) UE/Singapur (Wtyczka z pinem o średnicy 4 mm)

b) Singapur/Wielka Brytania/Hongkong/Arabia Saudyjska/ Zjednoczone Emiraty Arabskie/Malezja

c) Korea (Wtyczka z pinem o średnicy 4,8 mm)

d) USA/Kanada/Japonia/Tajwan e) Australia f) Chiny g) Tajlandia

ELEMENTY STEROWANIA

Odnieś się do ilustrowanych instrukcji

i) **Włączanie/wyłączanie soundbara**
   - 1 a) Wybudzający LED źródła
   - 2s **Wył.**
ii) **Tryb oszczędzania energii**
   - a) Oszczędzanie energii włączone
   - b) Oszczędzanie energii wyłączone
   - d) Gdy funkcja oszczędzania energii jest włączona, soundbar nie przechodzi automatycznie w tryb czuwania.
iii) **Wybór źródła**
   - x1 a) Optyczny → USB → Bluetooth → AUX
f) Po pierwszym włączeniu urządzenie domyślnie wybierze źródło wejściowe USB. Następnie zachowa wybrane przy następnym użyciu.
g) Tryb głośnika – Tryb słuchawek
iv) **SuperWide**
   - 1 a) Na) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide Wyłączony
v) **Regulacja głośności**
   - a) Wycisz
   - b) Głośność w górę
   - c) Głośność w dół
vi) **Oświetlenie RGB**
   - x1 a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Wył.
   - b) Oświetlenie RGB można dostosować za pomocą aplikacji Creative. Dodatkowe ustawienia wstępne, Static i Morph, mogą zastąpić jedno z sześciu ustawień wstępnych zapisanych w aplikacji.
   - 2x b) Regulacja jasności RGB
vii) **Komunikaty głosowe**
   - x2 Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

a) **Przycisk zasilania**
Naciśnij raz, aby włączyć soundbar.
Naciśnij ponownie, aby go wyłączyć.

ŁĄCZNOŚĆ

Odnieś się do ilustrowanych instrukcji

1) PC/Mac
2) Tablety/Urządzenia mobilne
3) Nintendo Switch (Przenośny)
4) TV
5) Odtwarzacze przenośne
6) PS5
7) Słuchawki

b) **Przycisk wyciszenia**
Naciśnij raz, aby wyciszyć soundbar.
Naciśnij ponownie, aby przywrócić wyciszenie.

c) **Przycisk Source**
Naciśnij, aby przełączyć między źródłami wejściowymi.

d) **Przycisk Bluetooth**
Naciśnij raz, aby przełączyć źródło na Bluetooth.
Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby rozpocząć parowanie Bluetooth.

e) **Przyciski regulacji głośności**
Naciśnij +, aby zwiększyć głośność odtwarzania.
Naciśnij -, aby zmniejszyć głośność odtwarzania.

f) **Przycisk pomijania utworu**
Naciśnij raz, aby powrócić do poprzedniego utworu.

g) **Przycisk następnego utworu**
Naciśnij raz, aby przejść do następnego utworu.

h) **Przycisk słuchawek / Hejtalerbro**
Naciśnij raz, aby przełączyć wyjście.

i) **Przycisk SuperWide**
Naciśnij, aby przełączać między trybami lub wyłączyć SuperWide.

Technologia SuperWide zapewnia zaskakująco szerokie doznania dźwiękowe w małych urządzeniach. Ta przełomowa technologia rozciąga dźwięk poza granice konwencjonalnych akustycznych projektów.

Uwaga: Wymienne wtyczki sieciowe są dołączane do zestawu w zależności od wymogów obowiązujących w danym kraju i nadają się do użytku tylko w odpowiednich regionach.

a) UE/Singapur (Wtyczka z pinem o średnicy 4 mm)

b) Singapur/Wielka Brytania/Hongkong/Arabia Saudyjska/ Zjednoczone Emiraty Arabskie/Malezja

c) Korea (Wtyczka z pinem o średnicy 4,8 mm)

d) USA/Kanada/Japonia/Tajwan e) Australia f) Chiny g) Tajlandia

ELEMENTY STEROWANIA

Odnieś się do ilustrowanych instrukcji

i) **Włączanie/wyłączanie soundbara**
   - 1 a) Wybudzający LED źródła
   - 2s **Wył.**
ii) **Tryb oszczędzania energii**
   - a) Oszczędzanie energii włączone
   - b) Oszczędzanie energii wyłączone
   - d) Gdy funkcja oszczędzania energii jest włączona, soundbar nie przechodzi automatycznie w tryb czuwania.
iii) **Wybór źródła**
   - x1 a) Optyczny → USB → Bluetooth → AUX
f) Po pierwszym włączeniu urządzenie domyślnie wybierze źródło wejściowe USB. Następnie zachowa wybrane przy następnym użyciu.
g) Tryb głośnika – Tryb słuchawek
iv) **SuperWide**
   - 1 a) Na) SuperWide Near Field → SuperWide Far Field → SuperWide Wyłączony
v) **Regulacja głośności**
   - a) Wycisz
   - b) Głośność w górę
   - c) Głośność w dół
vi) **Oświetlenie RGB**
   - x1 a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Wył.
   - b) Oświetlenie RGB można dostosować za pomocą aplikacji Creative. Dodatkowe ustawienia wstępne, Static i Morph, mogą zastąpić jedno z sześciu ustawień wstępnych zapisanych w aplikacji.
   - 2x b) Regulacja jasności RGB
vii) **Komunikaty głosowe**
   - x2 Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

a) **Przycisk zasilania**
Naciśnij raz, aby włączyć soundbar.
Naciśnij ponownie, aby go wyłączyć.

SK

PREHĽAD

1) Multifunkčné tlačidlo
   - Pripojenie Bluetooth
   - Výber zdroja
2) Osvetlenie RGB
3) Tlačidlo SuperWide
4) Tlačidlo RGB osvetlenia
5) Ovládač hlasitosti
   - Nastavenie hlasitosti
   - Zapnutie / vypnutie napájania
   - Funkcia vypnutia zvuku
6) Port pre slúchadlá
7) Vstup AUX
8) Optický Vstup
9) Port USB
10) Port napájania DC-in

VYMENITEĽNÉ SIEŤOVÉ ZÁSTRČKY

Ako vymeniť sieťovú zástrčku

i) Sieťovú zástrčku umiestnite na napájací adaptér potom ju zatlačte a otočením v smere hodinových ručičiek ju uzamknite

ii) Stlačením a otočením sieťovej zástrčky proti smeru hodinových ručičiek ju môžete z napájacieho adaptéra vytiahnuť.

Poznámka: Vymeniteľné sieťové zástrčky sa dodávajú v súlade s požiadavkami príslušných krajín a dajú sa použiť na územiach, na ktorých sa používajú rovnaké sieťové zástrčky.

a) EÚ/Singapur (Kolík s priemerom 4 mm)

b) Singapur/Veľká Británia/Hongkong/Saudská Arábia/SAE/Malajzia

c) Kórea (Zástrčka so 4,8 mm priemerom kolíka)

d) USA/Kanada/Japonsko/Taiwan e) Austrália f) Čína g) Thajsko

OVLÁDACIE PRVKY

Pozrite si ilustrované pokyny

i) **Zapnutie/vypnutie soundbaru**
   - 1x **Zap.** a) Zdrojový displej LED
   - 2x **Vyp.**
ii) **Režim úspory energie**
   - a) Úsporný režim zapnutý
   - b) Úsporný režim vypnutý
   - d) Ak je úsporný režim vypnutý, soundbar automaticky nepreglde do pohotovostného režimu.
iii) **Výber zdroja**
   - x1 a) Optický → USB → Bluetooth → AUX
f) Pri prvom zapnutí sa soundbar predvolene nastaví na vstupný zdroj USB. Následne si ponechá zvolený vstupný zdroj na ďalšie použitie.
g) Režim reproduktora – Režim slúchadiel
iv) **SuperWide**
   - 1x a) SuperWide blízke pole → SuperWide vzdialené pole → SuperWide vypnuté
v) **Nastavenie hlasitosti**
   - a) Stlmiť
   - b) Hlasitosť hore
   - c) Hlasitosť dole
vi) **Osvetlenie RGB**
   - 1x a) Chasers → Aurora → Peak Meter → Glow → Wave → Cycle → Vyp.
   - b) Osvetlenie RGB môžete prispôsobiť prostredníctvom aplikácie Creative. Ďalšie predvoľby, Static a Morph, môžu nahradiť jednu zo šiestich predvolených uložených prostredníctvom aplikácie.
   - 2x b) Zapnutie/vypnutie hlasového pokynu
vii) **Hlasová výzva**
   - x2 Zapnutie/vypnutie hlasového pokynu

IR DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

a) **Tlačidlo napájania**
Jedným stlačením soundbar zapnete.
Opätovným stlačením ho vypnete.

PRIPOJITEĽNOSŤ

Pozrite si ilustrované pokyny

1) PC/Mac
2) Tablety/Mobilné zariadenia
3) Nintendo Switch (Ručné)
4) TV
5) Prenosné prehrávače
6) PS5
7) Slúchadlá

b) **Tlačidlo stlmenia**
Jedným stlačením zvukovú lištu stlmíte.
Opätovným stlačením obnovíte stlmenie.

c) **Tlačidlo na výber zdroja**
Stlačte pre prepínanie vstupných zdrojov.

d) **Tlačidlo Bluetooth**
Stlačte raz pre prepnutie zdroja na *Bluetooth*.
Podržte stlačené 2 sekundy na spustenie párovania cez Bluetooth.

e) **Tlačidlá na nastavenie hlasitosti**
Stlačením tlačidla + zvýšite hlasitosť prehrávania.
Stlačením tlačidla - znížite hlasitosť prehrávania.

f) **Tlač